

; Òf`]hnYf`? cdZghY]bdZ`UghYf.
BUhi fZfYi bX`]W\`i bX`Ub[`YV][`[Y[Yb
5gd\U`h

8Yf`JYfY]b`GhUXhZcfi a`_f]h]g]Yfh`XYb`@Àfa U_h]cbgd`Ub`i bX
VYhcbh`X]Y`Ò_c`c[]gW\Yb`JcfhY]`Y`XYg; Òf`]hnYf
?cdZghY]bdZ`UghYfg"

² _c`c[]gW\Y`JcfhY]`Y`j`cb`?cdZghY]bdZ`UghYf
]b`; Òf`]hn

9]b`6`]W`Ui ZXYb`Bi hnYb`j`cb`\]ghcf]gW\Yb`GhfU»YbVY`À[Yb`i bX
]\fY`6YXYi hi b[`ZØf`X]Y`GhUXhYb`hk]W`i b["

≠b; Òf`]hn`ghY`h`XYf`I a [Ub[`a]h`XYa`GhfU»YbVY`U[`XYf`GhUXh`ja
: c_i`g`XYf`8]g_i`gg]cb""8Yf`Òfh`]W\Y`JYfY]b`GhUXhZcfi a`_f]h`X]Y
JcfhØ[Y`XYg`hfUX]h]cbY`Yb`?cdZghY]bdZ`UghYfg`\Yfj`cfž`k`À`fYbX
_f]h]gW\Y`Gh]a`a`Yb`XYb`bYi`VYgW\`cggYbYb`@Àfa U_h]cbgd`Ub
]bZfU[Y`ghY`Yb""5bk`c`bYf`<Ubg`8]YhYf`A`Ymž`XYf`]b`XYf
; cYh`YghfU»Y`YVhž`n`À`h`X]Y`GhØfi b[Yb`Xi`fW`JYf`_Y`fg`Àfa`ni
gY]bYb`[fØ»hYb`Gcf[Yb"

8Yf`Bi hnYb`j`cb`?cdZghY]bdZ`UghYf`ZØf`XUg
GhUXh_`]a`U

H\ca`Ug; ÒhngVYf[Yfž`ghY`j`YfhfYhYbXYf`JcfghUbX`XYg
GhUXhZcfi a`gž`Uf[i`a`Yb]Yfhž`XUgg`?cdZghY]bdZ`UghYf`]a`JYf[`Y]W\
ni`5gd\U`h]j`Y`Y`JcfhY]`Y`V]YhYb`_Ubb""9]bY`DZUghYfZ`ÀW\Y`_Ubb`]b
j`YfX]W\hYhYa`Ni`ghUbX`nk`]gW\Yb`&)`i bX`" `\$`DfcnYb`h`K`UggYf
gdY]W\Yfb""8]Yg`VYXYi`hYhž`XUgg`Y]bY: `ÀW\Y`j`cb`Y]bYa
E`i`UXfUha`YhYf`A`cgU]_dZUghYf`Yhk`U`&&`@]hYf`B]YXYfgW\U[

Ui ZbY\ a Yb' _Ubb" 5b \Y]» Yb' HU[Yb' []Vh'XUg'DZUghYf'X]YgY
: Yi W h][_Y]h'k]YXYf'UVž'k Ug'ni f'?Ø\ i b['XYf' l a [YVi b[
VY]hfÄ [h"

2 _c`c []gW X Y`a d`]_Uh]c b Y b` j c b` 5gd \ U`h

5gd \ U`h` \]b [Y [Yb` \ Uh] b` \ Y]» Yb` Hfc W _ Ybd Yf] c XYb` XYb` B UW hY]`ž
XUgg` Yf` g] W X` ghUf` _ Yf` \]hnhž` k Ug` b Y [Uh] j Y` 5i gk]f` _i b [Yb` Ui Z` X Ug
GhUXh` _]a U` \ Uh` Ni XYa` _ g] b X` X] Y` Ö` c` c []gW X Yb` J c f h Y]` Y` XYg
? cd ZghY] b d ZUghY fg` b] W X h ni` i bhY fgW Ä hn Y b`"; ÖhgVYf [Yf` UW hY
XUfUi Z` X Ug g` gc` W X Y` :` Ä W X Y b ž` Y] b a U` Ub [Y` Y [hž` Ø V Y f` % \$ \$` ð \ f Y
 \ U` h Y b` _ Ö b b Y b` " 5gd \ U` h Z` Ä W X Y b` \] b [Y [Yb` g] b X` k Y b] [Yf` Ub [` Y V] []
i b X` hfU [Yb` gca] h ni` \ Ö \ Y f Y b` ? cghY b` i b X` F Y ggci f W` b j Y f V f Ui W X
V Y]"

8]Y` 5i gk]f` _i b [Yb` Ui Z` X] Y` `c _U` Y` B Uhi f

9]b` k Y] hY f Y f` 5gd Y _ hž` X Y b` ; ÖhgVYf [Yf` \ Y f] c f \ Y V hž`] gh` X Y f` d c g] h] j Y
9]b Zi gg` j c b` Xi f W X` Ä gg] [Yb` DZUghY f Z` Ä W X Y b` Ui Z` X] Y` i a` _] Y [Yb X Y
J Y [Y h Uh] c b` " DZUghY f gh f U» Yb` a] h` F Y [Yb Xi f W X` Ugg` hi b` Ui W X` X Y b
b Y V Y b gh` \ Y b X Y b` 6 Ä i a Y b` [i h ž` Y f` _ Ä f h` Y f` " 9 f` j Y f k Y] gh` Ui Z` X] Y
9`] g U V Y h` gh f U» Y ž` X] Y` j c f` X Y f` K Y b X Y` a] h` K] X V U g U` h V Y Z Y gh] [h` k U f
i b X` b U W X Y a` _ g] Y`] b` X Y b` %- - \$ Y f! ð \ f Y b` Ugd \ U` h] Y f h` k i f X Y ž` j] Y` Y
U` h Y` 6 Ä i a Y` Z` Ä` h Y b` a i gghY"

8 Yf` @Äfa U_h]c b g d` Ub` i b X` g Y] b Y` ? f] h] _

8 Yf` _Øfn`] W X` V Y g W X` c gg Y b Y` @Äfa U_h]c b g d` Ub ž` X Y f` i bhYf` Ub X Y f Y a
X] Y` F Y X i _ h] c b` j c b` DZUghY f Z` Ä W X Y b` j c f g] Y \ hž` ghY \ h`] b` X Y f` ? f] h] _ ZØf
g Y] b Y` j Y f a Y] b h`] W X` i b U i g [Y k c [Y b Y` 6 Y h f U W X h i b [" ; ÖhgVYf [Y f
V Y h c b hž` X U g g` X Y f` @Äfa` Xi f W X` G W X` c h Y f V Y h Y b` X Y f` G h f U» Y b V U \ b
b] W X h ni` f` F Y [Y b k U g g Y f U i Z b U \ a Y` X] Y b Y b` gc` ž` gc b X Y f b` ni` f
; Y f Ä i g W X` f Y X i n] Y f i b [" K Ä \ f Y b X` G W X` c h Y f` X Y b` @Äfa` gh f Y i hž
X Ä a d Z Y b` D Z U b n Y b` i b X` 6 Y k i W X` g` X] Y` ; Y f Ä i g W X` Y`] b` X Y f
l a [Y V i b ["

G W X` Ö b` \ Y] h` i b X` B U W X` \ U` h] [_ Y] h` X Y f

GhUXh[YghU`hi b[

Ygh\Yh]gWXY`? f]hYf]Yb`gd]Y`Yb`Ui hi; ÒhgvVYf[Yf`VY]`XYf`\Yi h][Yb
GhUXhd`Ubi b[`Y]bY`]a a Yf`[Yf]b[YfY`F c``Y" 9g`gWXY]bž`U`g
k ØfXYb`9bhgWXY]Xi b[Yb`k Yb][Yf`bUW`GW`Öb\Y]hi bX
BUW`U`h][_Y]hž`gcbXYfb`\Ui dhg`W`]W`i bhYf`Ö`cbca`]gWXYb
; Yg]W`hgdi b_hYb`[YhfcZZYb`ž`_f]h]g]Yfh`Yf" 8 Ug`6Y]gd]Y`XYf
Dfca YbUXYbghfU» Yž`k c`j cf`nk Ubn][`š\`fYb`; fUb]hdZUghYf
YbhZYfbhi bX`Xi fW`5gd`U`h`YfgYmnhk i fXYž`j YfXYi h`]W`h`X]YgY
5f[i a YbhUh]cb/X]Y`5gd`U`hZ`W`Y`a i gg`bi b`Ui Z[fi bX`j cb
J YfgW`Y]» `YfbYi Yfh`k YfXYbž`k `š\`fYbX`XUg`i fgdfØb[`]W`Y`DZUghYf
c`bY`DfcV`Ya Y`ØVYf`, \$`š\`fY`VYghUbX"

Ni gUa a YbZUggYbX`Äggh`g]W`gU[Ybž`XUgg`XYf`9f`U`hi bX`X]Y
DZY[Y`j cb`? cdZghY]bdZUghYf`b]W`h`bi f`Y]bY`Ägh\Yh]gWXYž`gcbXYfb
Ui W`Y]bY`bUW`U`h][Y`9bhgWXY]Xi b[`ZØf`X]Y`GhUXh; Òf`]hn
XUfghY`Yb" `G]Y`hf`Ä[h`ni f`J YfVYggYfi b[`XYg`GhUXh_]a Ug`i bX`ni f
9f`U`hi b[`XYf`bUhØf`]W`Yb`l a [YVi b[`VY]ž`k `š\`fYbX`X]Y`_f]h]gWXYb
Gh]a a Yb`ni f`k Y]hYfYb`5i gY]bUbXYfgYhni b[`a`]h`XYb`J cf`!`i bX
BUW`hY]`Yb`i bhYfgWXY]X`]W`Yf`GhfU» YbVY`Ä[Y`UbYf[Yb"

· · B 5;

8 YhU]`g

6Ygi WXYb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY